

**CONFLITS NORMATIFS EN DROIT INTERNATIONAL :
NORMES ENVIRONNEMENTALES
VS.
PROTECTION DES INVESTISSEMENTS**

Jorge E. VIÑUALES

Titulaire de la Chaire Pictet en droit international de l'environnement
(Institut de hautes études internationales et du développement – HEID),
Directeur exécutif de la Société latino-américaine de droit international
Counsel (Lévy Kaufmann-Kohler, Genève)

ABSTRACT

The article focuses on the potentially conflicting interactions between international environmental norms and the standards of foreign investment protection. On the basis of an analysis of the relevant investment case-law, the author explores two propositions. First, the relative vagueness of international environmental norms and the role of civil society in their enforcement are reflected in the way in which such norms influence investment disputes. In most cases environmental norms are mobilized as policy justifications underlying domestic measures rather than as international obligations commanding the adoption of specific actions by the host State. The author argues in this regard that, as international environmental norms become increasingly specific, conflicts between such norms and standards of investment protection will become more and more frequent. Second, investment tribunals have so far been reluctant to adopt clear stances as to the relative hierarchy of environmental and investment norms. Instead, they have tended to avoid addressing such conflicts by resorting to a number of *ad hoc* techniques. This reluctance is perhaps the result of the ephemeral nature of such tribunals, which tend to concentrate on deciding the specific cases before them rather than on the development of international law.

RESUMEN

El artículo trata de los conflictos potenciales entre las normas ambientales internacionales y los estándares de protección de las inversiones extranjeras. Basándose en un análisis de la jurisprudencia arbitral en materia de inversiones, el autor desarrolla dos hipótesis. En primer lugar, la relativa vaguedad de las normas ambientales internacionales así como también el papel que juega la

S.F.D.I. - COLLOQUE D'AIX-EN-PROVENCE

sociedad civil en su respeto se ven reflejados en el tipo de influencia que dichas normas ejercen en el marco de los litigios de inversión. En la mayoría de los casos, las normas ambientales son utilizadas como instrumento de legitimación de medidas internas y no como obligaciones internacionales que exigen un comportamiento específico por parte del Estado de acogida. A este respecto, el autor afirma que a medida que las normas ambientales internacionales se vuelven más precisas, los conflictos entre dichas normas y los estándares de protección de las inversiones extranjeras van a ser cada vez más frecuentes. En segundo lugar, los tribunales de inversión parecen querer evitar todo pronunciamiento claro acerca de la jerarquía respectiva entre las normas ambientales y aquellas en materia de protección de los inversionistas extranjeros. En lugar de ello, los tribunales suelen recurrir a ciertas técnicas *ad hoc*. Dicha reticencia parece ser fruto del carácter efímero de los tribunales de inversión, lo que los lleva a concentrarse más en la resolución del litigio para el que han sido establecidos que en el desarrollo del derecho internacional.